

LES MARCHÉS PUBLICS SONT DE RETOUR

page 3



Actualités

UNE DEUXIÈME VIE POUR
DES PLANCHES DE BOIS

page 2

Sports et Loisirs

DES JOUEUSES DE SOFTBALL
D'ICI AUX ÉTATS-UNIS

page 11

 **CENTRE LAITIER** 

INDUSTRIEL
Équipements complets
de ferme laitière

COMMERCIAL
Centre de location d'outils

RÉSIDENTIEL
Traitement d'eau •
Pompes à eau

RÉCRÉATIF
Spas et Gazebo
Quais sur roue et
flottants
Élévateurs à bateau

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord
Tél. : **819 723-2256** www.centrelaitier.com

CLINIQUE
CHIROPRATIQUE
du Témiscamingue



Dre Vicky Caron *Chiropraticienne*
Dr Jean-François Larochelle *Chiropraticien*

71C, Des Oblats Nord
Ville-Marie, QC J9V 1J2
819 622-0155

LES
PLUS
FORTS
Impression commerciale



Impression
design **GRAFIK**

LA MATÉRIAUTHÈQUE, LE NOUVEAU PROJET DES ATELIERS KAMI

Mylène Falardeau | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Un nouveau projet a vu le jour aux Ateliers Kami récemment, soit la Matériauthèque. Ce projet pilote vise à réduire les quantités de bois destinées à l'enfouissement. Le bois toujours utilisable est trié à l'écocentre de Fabre et classé selon leur dimension pour être revendu.

Pour la réalisation du projet, les Ateliers Kami ont fait appel à la firme Optimise Action pour les accompagner dans l'étude de faisabilité et au démarrage de la Matériauthèque. Le défi consistait en l'évaluation des quantités de bois qui arrive à l'écocentre et qui peuvent être récupérées. Cette donnée n'étant pas disponible, c'est pourquoi le projet a été débuté sous une formule d'essai.

Lors de l'ouverture le 21 juin, il y avait déjà l'équivalent d'un mois de tri qui avait été accompli jusqu'à présent. Il faut savoir que deux employés des Ateliers Kami sont attirés à cette tâche. Les chaleurs

vécues en juin auront ralenti le rythme du triage, mais une quantité respectable est déjà disponible. « Plus le projet avance, plus nous avons de données. Nous pourrions alors quantifier le volume de bois qui sera récupéré au cours de l'été du projet pilote. Nous avons aussi reçu un soutien financier de 15 000 \$ du programme Virage Vert ainsi que 20 000 \$ de la SADCT pour l'espace entrepreneuriat collectif et la MRCT nous aide en payant la moitié des salaires des trieurs cet été. Il y a beaucoup de gens qui sont avec nous dans le projet, ce qui est très encourageant », explique Nancy Gauthier, directrice générale des Ateliers Kami.

La Matériauthèque est toujours à l'étape de projet pilote. Une première journée de vente se déroulait le vendredi 21 juin dernier, qui en a été une d'adaptation et d'essai pour l'organisme. La prochaine journée de vente est prévue le samedi 6 juillet

prochain à l'écocentre. Les gens intéressés sont priés de passer par la pesée pour ensuite se rendre au fond du site à gauche afin d'y faire leur sélection. L'équipe travaille actuellement sur l'horaire d'ouverture, mais également à déterminer la fréquence des journées de vente (aux deux ou trois semaines). La population est invitée à s'informer avant de se

déplacer sur la page [Facebook](#) des Ateliers Kami.

Le bois peut être utilisé à plusieurs projets de construction et de bricolage divers. Il s'agit d'une façon ingénieuse de réduire l'impact environnemental d'un projet en misant sur la réutilisation de matières résiduelles.



Centre de tri - Projet Matériauthèque

Faites
Le plein
de lectures
pour l'été!



Procurez-vous ces livres jeunesse en librairie
ou à la Boutique SensAT
(22, rue Ste-Anne, Ville-Marie)

LA SAISON DES MARCHÉS PUBLICS EST ENTAMÉE

Marie-Soleil Legendre | Journaliste de l'Initiative de journalisme local



Danielle Fournier, une fidèle cliente, récupère sa commande Goûtez AT à son marché public.

Le marché public de Ville-Marie a donné le coup d'envoi de sa saison 2024 le jeudi 27 juin dernier. Plusieurs personnes se sont déplacées pour l'occasion, profitant d'une ambiance conviviale et chaleureuse. Un nombre record de 15 exposants étaient présents lors de cette journée d'ouverture. On retrouvait parmi ceux-ci Artisanat Racine, le Domaine Desduc, le Jardin des pins, Mouton frileux et la Ferme Nordvie, sans oublier la Savonnerie du Terroir, Carmen Denis-Laliberté, la Ferme Rich-Pin, la Ferme Terra Bella et l'Île aux pousses. La programmation était complétée par la présence de Chagatibi, le Fromage au Village, Our little life, Le goût du pays et Maryse Baril.

« Si le marché est encore là après une quinzaine d'années, c'est parce qu'il y a des besoins. On parle souvent d'autonomie alimentaire, mais moi je pense que ça dépasse l'autonomie alimentaire. L'idée ce n'est pas d'encourager, c'est de permettre à ces entreprises-là de continuer à répondre à nos besoins. Parce que le mot encourager c'est facile à nommer, mais moi je dis toujours que c'est un travail de collaboration entre la qualité des produits qu'on nous offre et nous de permettre à ces gens-là d'être capable d'en vivre le plus possible », a lancé Martin Lefebvre, maire de la Ville de Ville-Marie.

François Prévost, directeur général de la Caisse Desjardins du Témiscamingue, principal

commanditaire du marché public de Ville-Marie a ensuite ajouté : « on est-là depuis les tout débuts du marché public, pour nous c'est extrêmement important de pouvoir donner une vitrine, un endroit, un levier pour les artisans et les agro-transformateurs de chez nous pour faire goûter le Témiscamingue, faire toucher le Témiscamingue. On continue de le soutenir année après année et c'est une fierté de voir le développement du marché public. On a commencé au début avec cinq-six exposants et on est rendu à 15, et ça va continuer de se développer. L'axe principal autour de ça, c'est l'achat local. Encourageons les Témiscamiens qui s'investissent jour après jour à produire des produits de chez nous ».

Le retour de Goûtez AT

La boutique saisonnière de Goûtez AT est ouverte depuis le 17 juin.

La plateforme web, qui complète les marchés publics estivaux et les marchés de Noël en décembre, a célébré son cinquième anniversaire dans le même mois. Porté par les SADC de la région, ce projet a permis de mettre en lumière plus de 22 000 produits et de générer des revenus de plus de 245 000 \$. Cette année, environ 23 producteurs participent à la boutique en ligne selon les marchés auxquels ils participent. Jocelyn Lévesque, directeur général de la SADC de Rouyn-Noranda, souligne que cette initiative renforce l'accessibilité des produits locaux et complète parfaitement l'offre des marchés traditionnels.

Les marchés publics partenaires de Goûtez AT s'étendent à travers la région : Vallée-de-l'Or, Amos, Palmarolle, Rouyn-Noranda, Ville-Marie, Barraute, et Malartic. La boutique en ligne restera ouverte jusqu'au début du mois d'octobre.

Consultez
Votre Journal Virtuel



le Reffet
témiscamien

Fiabilité • Aventure • Évasion

668, ROUTE 101 SUD, GUIGUES (QC) J0Z 2G0
AGRIMAX 819 728-2323
WWW.AGRIMAX.CA

Champoux
ÉLECTRIQUE INC. ⚡

RBQ: 5608-5616-01

Électricité/Plomberie/Climatisation/Réfrigération

819 629-2573 78, rue Ste-Anne, Ville-Marie, QC, J9V 2B7

UN VENT DE CHANGEMENT AU T.E. DRAPER

Dominique Roy | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le site historique du T.E. Draper d'Angliers fait partie des trois musées les plus visités au Témiscamingue. Pour assurer sa mise en valeur et son rayonnement, Cathy Fraser, directrice générale, mise sur le renouvellement et la nouveauté pour continuer à attirer autant de visiteurs. Cette année, c'est un tout nouveau jeu interactif et immersif qui fait son entrée pour susciter l'intérêt des enfants âgés de 4 à 10 ans.

Alerte à l'embâcle est un jeu qui consiste à faire découvrir aux enfants le véritable travail d'un draveur, et ce, de façon ludique. L'installation les amène donc à sauter d'une bille de bois à l'autre, jusqu'à l'autre rive, pour ensuite défaire un embâcle. L'idée est celle de Cathy Fraser en collaboration avec CREO, une firme québécoise spécialisée en création d'expériences numériques interactives, immersives, culturelles et éducatives.

« Nous voulons renouveler toutes les sections de notre exposition permanente et selon les sommes que nous avons reçues, nous avons débuté par cette section, dont le jeu immersif et interactif. Notre site historique a toujours le souci de s'améliorer davantage et d'inciter les gens à venir et revenir voir nos musées. Alors, lorsque nous avons un ajout à notre exposition ou un jeu à présenter aux gens, c'est une expérience additionnelle qui permet de satisfaire notre clientèle », explique la directrice générale.

Avec le jeu *Alerte à l'embâcle*, il s'agit là d'un premier changement. Pour la saison touristique de l'année suivante, soit celle de 2025, ce sont les autres sections de l'exposition permanente qui feront peau neuve. « Notre exposition permanente est vieillissante, elle date de 2010. Alors, il est plus que primordial de la renouveler maintenant. » L'exposition conservera le même



Photo courtoisie Cathy Fraser

thème, la drave et le flottage du bois au Témiscamingue, mais c'est son interprétation qui diffèrera.

Pour l'instant, ces futurs changements n'en sont qu'à leurs balbutiements : concept, recherches, sources, bibliographies, structure du contenu préliminaire, liste d'artéfacts, vidéos, etc. L'équipe dispose encore d'une année pour mettre en place ces nouveautés qui permettront de conserver et

d'augmenter l'achalandage de la clientèle.

C'est le 24 juin qu'aura lieu l'ouverture officielle du T.E. Draper, et par le fait même du Chantier Gédéon. La population locale ainsi que les touristes pourront visiter les lieux jusqu'au 6 septembre, et ce, tous les jours, entre 10 h et 17 h. Pour plus d'informations, il est possible de consulter le site web du site historique : www.tedraper.ca.

LAROCHELLE
DÉPANNEUR STATION - SERVICE



**VOTRE ARRÊT
SUR LA ROUTE 101**

prêt-à-manger • essence • permis de pêche • vers • glace • bonbonne propane • espace douche et toilette accessible 24h

Service à la clientèle hors pair

gauloiser

[gaulois-er] *qui s'utilise à plusieurs sauces*

- [verbe] Action de manger une poutine de la Gauloise
Je Gauloise
- [adjectif] État de complète satisfaction
Rien ne peut troubler leur bonheur
Je suis gauloisé
- [adverbe] Expertise au niveau de la fabrication de poutine
Meilleur qu'une poutine régulière
C'est l'excellence, c'est gauloisement bon!



LIRE ET FAIRE LIRE

PARTAGER LE PLAISIR DE LA LECTURE

Amy Lachapelle

Le dynamique conseil d'administration de la bibliothèque de Saint-Eugène-de-Guigues a un nouveau projet sur les planches. Une antenne locale du programme *Lire et faire lire* verra le jour dans la municipalité, dont le service s'étendra à la grandeur du Témiscamingue. Ce

pendant quelques années », raconte Valérie Perreault, présidente du conseil d'administration de la bibliothèque de Saint-Eugène.

Le programme Lire et faire lire

Lire et faire lire est une initiative intergénérationnelle québécoise qui consiste, chaque semaine pour une période déterminée, à ce qu'un bénévole se rende dans une classe pour lire des histoires aux enfants. Ce sont les groupes de la prématernelle jusqu'à la deuxième année qui sont visés. « *Lire et faire lire* a un seul mot-clé : plaisir. Plaisir de se raconter des histoires, plaisir de découvrir les richesses de la littérature jeunesse et plaisir de créer des liens intergénérationnels », peut-on lire sur le site web de l'organisme.

deux à cinq enfants », explique Valérie Perreault. « Le bénévole-lecteur lit les histoires aux enfants à l'école. Ça se déroule pendant huit semaines donc on demande un engagement des bénévoles de huit semaines consécutives, parce que dans le fond c'est à peu près ça que ça prend comme temps pour établir un lien et apprendre à connaître les enfants. » Les objectifs principaux de *Lire et faire lire* sont de susciter le plaisir de la lecture et de développer l'amour des livres chez les enfants, tout en renforçant les liens intergénérationnels.

Les étapes à venir

Le projet est encore au début de réalisation et il reste des étapes avant que les moments de

lecture en classe commencent. Le recrutement des bénévoles est la prochaine phase cruciale. D'ailleurs, un événement est prévu à la fin de l'été pour sensibiliser les aînés de la région au programme. Les détails quant au déroulement de cet événement sont encore en discussion au sein du comité organisateur et seront révélés plus tard dans l'été. Une fois les bénévoles recrutés, ces derniers suivront une formation dispensée par *Lire et faire lire*. Les premiers bénévoles-lecteurs pourraient être en classe d'ici la fin de 2024.

Pour en connaître plus sur le programme et peut-être obtenir de l'information comment devenir bénévole-lecteur, visitez le site internet de [Lire et faire lire](#).



projet prévoit de démarrer avec une première classe d'ici l'hiver, et la bibliothèque est à la recherche de bénévoles-lecteurs.

En effet, les bénévoles recherchés doivent avoir 50 ans et plus pour participer au programme, favorisant ainsi ces relations intergénérationnelles.

Comment ça fonctionne?

La personne bénévole va « se rendre dans une classe qui aurait été ciblée au départ puis, chaque bénévole-lecteur aura son petit groupe d'enfants



<p>EXPOSITIONS</p> <p>Jérôme Trudelle - Petit Étienne Ondiaræte Jeffrey Poirier - PANDO</p> <p>Heures d'ouverture : Tous les jours de 10h à 17h</p> <p>www.lerift.ca/programmation</p>	<p>CINÉMA</p> <p>IL VA GROSSIR</p> <p>GARFIELD : LE FILM 1^{ER} JUIL @ 19H30</p> <p>www.lerift.ca/programmation</p>	<p>IL VA GROSSIR</p> <p>GARFIELD : LE FILM 1^{ER} JUIL @ 19H30</p> <p>www.lerift.ca/programmation</p>	<p>FURIOSA : UNE SAGA MAD MAX</p> <p>5 JUIL @ 19H30 6 JUIL @ 19H30 10 JUIL @ 19H30 11 JUIL @ 19H30 (EN ANGLAIS)</p> <p>13+ VIOLENCE</p> <p>www.lerift.ca/programmation</p>
---	---	--	--

PORTER LA VOIX DE LA RÉGION HAUT ET FORT

Le député d'Abitibi-Témiscamingue, Sébastien Lemire, termine une nouvelle session parlementaire avec le sentiment d'avoir fait évoluer de nombreux dossiers pour l'Abitibi-Témiscamingue. Son équipe et lui ont travaillé pour revendiquer une plus grande part des investissements en région et s'assurer que celle-ci obtienne la visibilité qu'elle mérite.

En toute fin de session, le rapport du Comité permanent du patrimoine sur le sport sain et sécuritaire a finalement été adopté et la recommandation principale est de tenir une véritable enquête publique et indépendante sur les abus physiques, psychologiques, financiers et sexuels vécus par les athlètes. « C'est la fin d'un chapitre important pour moi. Il y a deux ans, je déposais une motion pour convoquer les dirigeants de Hockey Canada après avoir lu un article dévastateur de Rick Westhead sur les événements

de London. Cela a mené à la démission du président de Hockey Canada, Scott Smith. Nous avons découvert d'autres abus dans d'autres fédérations de sports, Soccer Canada, Gymnastique Canada. Et, dans les derniers mois, aux accusations déposées envers cinq joueurs d'Équipe Canada junior de 2018. Je ne crois pas que cela serait arrivé si nous n'avions pas agi il y a deux ans », a commenté Sébastien Lemire par voie de communiqué.

Cette session a aussi marqué de nouvelles responsabilités pour le député. Il s'est vu confier le mandat de Relations avec les Autochtones et développement du Nord. « C'est un défi que j'ai accueilli avec humilité et avec respect. J'ai amorcé une tournée des communautés de ma circonscription pour m'assurer de ma compréhension des enjeux. Les défis sont importants, que ce soit l'accès à l'eau, notamment par la protection des sources

d'eau potable et par le maintien en bon état des infrastructures, à un logement décent et à l'accès à la propriété privée, notamment par une plus grande facilité pour obtenir des produits financiers. Nous nous sommes aussi opposés à la reconnaissance de certaines nations métisses, notamment pour empêcher l'usurpation de l'identité autochtone et, surtout, protéger l'intégrité de la nation anishinabe de la région. Nous avons aussi effectué des travaux visant l'amélioration de la réussite en éducation des Premières Nations et les mécanismes de restitution des terres, tout cela en appuyant la nation de Kebaowek dans l'opposition au site d'enfouissement de déchets nucléaires de Chalk River. »



Le député d'Abitibi-Témiscamingue a aussi rencontré le cabinet du ministre de la Défense, Bill Blair, pour aborder la présence militaire en région. « L'Abitibi-Témiscamingue est bien positionnée pour être un relai important pour le Nord québécois et le Nord canadien. Nous croyons au potentiel de notre région de répondre aux besoins des Forces armées canadiennes. Nous avons un riche héritage en région avec la présence du 9^e Escadron de Génie de combat. Je crois que nous sommes l'endroit parfait pour un centre de soutien opérationnel au Nord », a soutenu monsieur Lemire.

Le député est aussi à l'écoute des communautés du Témiscamingue touchées par des fermetures d'usines forestières, notamment celle de Témiscaming. « Pour le moment, le dossier est dans la cour de Québec. Mais je suis présent, à l'écoute et prêt à intervenir auprès des instances fédérales en fonction des besoins des communautés. L'industrie forestière sera touchée par des hausses importantes de

taxes à la frontière des États-Unis dès le mois d'août. De plus, le dossier de RYAM remet sur le tapis la nécessité de conserver des sièges sociaux au Québec. L'amélioration de la Loi sur Investissement Canada a été effectuée au cours des derniers mois. Plusieurs des améliorations auraient pu jouer dans le dossier à l'époque, notamment pour protéger l'innovation canadienne », a expliqué le député.

Depuis le début de l'année, 403 personnes ont requis les services du bureau de monsieur Lemire. Les dossiers d'immigration concernent le tiers des demandes d'aide provenant des commettants et touchent principalement l'immigration temporaire. L'assurance-emploi et l'Agence du revenu correspondent au quart des demandes.

Source : Bureau du député Sébastien Lemire, Abitibi-Témiscamingue



EXPOSITIONS 2024

FOSSILARIUM



NOUVELLE ACTIVITÉ

Plongez dans l'univers des anciens métiers du bois et découvrez l'art du sciage de bois tel qu'il était pratiqué autrefois.



LA VIE AU CŒUR DE LA PIERRE



LES INSECTES, ces gagnants de l'évolution

POUR RÉSERVATION
MUSEE@FOSSILES.QC.CA
819 723-2500

5, rue Principale Sud, Notre-Dame-du-Nord (Qc)
www.fossiles.ca

UNE DEUXIÈME ÉDITION DE LA DANSE DE LA QUENOUILLE À LATULIPE

Marie-Soleil Legendre | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

La deuxième édition de la Danse de la quenouille, orchestrée par Vers Forêt, s'est tenue la semaine dernière à Latulipe. Malgré la tempé-

rature incertaine et la pluie, les gens se sont rassemblés pour les trois journées d'activités dédiées à la célébration de l'abondance de la

forêt, des eaux et de la terre, à l'artisanat, à la musique et au plaisir du rassemblement.

Dès le vendredi matin à 9 h, les festivités ont débuté avec une marche comestible sauvage, suivie de la cueillette de quenouille et de sa transformation ainsi que la transformation de ses rhizomes au cours de l'après-midi. Le premier marché public de Latulipe s'est également tenu sur place durant la fin de semaine. La journée du vendredi s'est conclue en beauté avec un Open-Jam animé par le GRAAT, le Grand Rassemblement acoustique en Abitibi-Témiscamingue.

Le samedi a repris le même programme matinal avec une nouvelle session de cueillette et de transformation, suivie en après-midi par des ateliers d'artisanat et de partage. Les participants

ont pu s'initier à la sculpture de bois, à la fabrication de flèches de quenouille, au tissage de la quenouille et à la création de bracelets en fibre de quenouille, en plus de découvrir le rebozo mexicain. La soirée a été marquée par un souper spaghetti suivi de performances enflammées par Kombucha Soleil, un collectif d'artistes passionnés venus de partout au Québec. La soirée s'est terminée par les performances des DJs Petit Papillon (Sarah-Jeanne Mantha, originaire de Latulipe) et Petit Minou.

Dimanche, la tradition a perduré avec une nouvelle marche comestible sauvage le matin, suivie de la transformation des rhizomes en farine. L'évènement a pris fin en beauté avec un atelier de Djembé et de percussion dans l'après-midi, offrant une conclusion rythmée à cette célébration de la nature et de la culture.



L'ÉCOLE MARCEL-RAYMOND AGIT CONTRE LE VAPOTAGE

Marie-Soleil Legendre | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le comité du Plan Génération Sans Fumée de l'École Marcel-Raymond (Joany Vachon-Beaulieu, Sonia Bélanger, Annick Beauséjour, Maxime Bourassa, Steve Loiselle, Line Beaugard, France Vallée et Nancy Gallant et Aurélie Pinard-Clouâtre) a organisé, dans les dernières semaines, un concours visant à encourager de saines habitudes de vie, à sensibiliser les jeunes à l'importance de ne pas consommer de nicotine et à ne pas céder à la tentation de commencer.

Dans le cadre du concours intitulé « Créer ta pub, pas ta dépendance », les étudiants étaient invités à concevoir des vidéos répondant à des critères précis en lien avec ses objectifs. « Nous voulions mettre de l'avant le talent des jeunes de l'École Marcel-Raymond et faire en sorte que ce soit eux qui contribuent aux efforts de prévention et de sensibilisation à la cessation de la consommation de nicotine sous toutes ses formes », explique Joany Vachon-Beaulieu, intervenante en prévention des dépendances. Les vidéos devaient notamment durer entre 30 et 60 secondes, encourager les saines habitudes de vie, la prévention et la cessation de la consommation de nicotine sous toutes ses formes, être persuasives, créatives et se démarquer par sa réalisation et sa technique, du scénario aux images, du son au jeu des acteurs.

Au total, dix publicités ont été soumises et un jury en a sélectionné trois gagnantes qui ont été partagées sur la page Facebook de l'École Marcel-Raymond. La première vidéo, qui a remporté le prix Coup de cœur du Jury, est l'œuvre de Miguel Goupil, élève en première année du secondaire. La deuxième vidéo est une création collective de Kimy Brassard-Girard, Gaël Beauséjour et Ashton Boucher, tous étudiants de deuxième secondaire. Enfin, la troisième vidéo a été réalisée par Aude Bélanger, Aurélie Marleau et Amélie Desjardins, des élèves du deuxième cycle. Les lauréats se sont vu octroyer des chèques cadeaux d'entreprises locales du Témiscamingue. Au total, 1750\$ ont été remis en prix pour le travail de sensibilisation des participants.

« Avec le fléau grandissant du vapotage dans nos écoles, le comité de travail du Plan génération sans fumer voulait que les jeunes prennent position sur la consommation de nicotine. Ce n'est pas une surprise de constater que les jeunes sont davantage attirés vers la vapoteuse que la cigarette en raison des saveurs qui sont source d'attraction. Lorsqu'une personne vapote, la saveur se retrouve en bouche bien entendu, mais également sur les lèvres et le côté fruité attire énormément. Les saveurs ont été interdites par la loi au Québec, mais il est facile de se les

procurer séparément pour les ajouter aux dispositifs. Avec l'accessibilité à tout ce que l'on souhaite se procurer sur le web, il est facile de commander non seulement le jus à saveur, mais aussi la vapoteuse à la nicotine. Différentes entreprises en vendent également et il semble assez facile de pouvoir se les procurer, même en n'ayant pas l'âge », continue l'intervenante.

Mentionnons que le comité souhaite également sensibiliser les parents. Ces derniers sont encouragés à comprendre les risques associés au vapotage, une forme de consommation de nicotine particulièrement addictive et préoccupante, et à jouer un rôle actif dans la prévention des dépendances.

Qu'est-ce que le Plan génération sans fumée?

Le Plan génération sans fumée (PGSF) est une démarche mise en place par Québec sans tabac dans les écoles secondaires du Québec dont le but est de prévenir la consommation des produits du tabac et le vapotage chez les élèves, soutenir la cessation tabagique



Dans la rangée du bas en commençant pas la gauche : Aude Bélanger, Amélie Desjardins, Aurélie Marleau, Ashton Boucher, Gaël Beauséjour, Kimy Brassard, Miguel Goupil
 Dans la rangée du haut en commençant pas la gauche : Joany Vachon-Beaulieu, Maxime Bourassa, Annick Beauséjour et Nancy Gallant

et du vapotage, favoriser le respect de la Loi concernant la lutte contre le tabagisme, créer une nouvelle norme sociale de non-usage des produits reliés à la dépendance à la nicotine et dénormaliser l'usage du tabac et des produits de vapotage.

Pour atteindre leurs objectifs, les écoles PGFS effectuent sept actions qui s'articulent autour de trois axes d'intervention, avec le soutien du Conseil québécois sur le tabac et la santé : la prévention, la cessation et l'application de la loi. Les écoles doivent mettre en place un comité, renforcer les connaissances des membres du comité, dresser le profil tabagique/vapotage de l'école, concevoir sa stratégie, réaliser son premier plan d'action, organiser le lancement de sa stratégie, et, finalement, pérenniser et évaluer son PGSF.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ABITIBI

www.residence-funeraire.coop

Rouyn-Noranda : 819 762-4033
Sans frais : 1 800 567-6438



1960-2024

Rouyn-Noranda: Est décédée le 16 juin 2024 à l'âge de 64 ans, Mme Angèle Gauthier, domiciliée à Rouyn-Noranda, fille de feu Aquila Gauthier et de feu Monique Barrette. Elle laisse dans le deuil sa fille Caroline (Patrick); son fils Pierre-Luc; ses petits-enfants Raphaël et Milan; ses frères et soeurs: Étienne (Gérald), Daniel (Michelle), Noël (Johanne), Lévis (feu Line), Simon (Louise), Jocelyn (Diane) et Louise (Ronald); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis (es). La famille tient à remercier tout le personnel du 6^e étage du Centre hospitalier de Rouyn-Noranda pour le soutien ainsi que les bons soins prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Rouyn-Noranda. La famille recevra vos condoléances le mardi 2 juillet à partir de 14h à l'Église St-Eugène-de-Guigues. Les funérailles auront lieu le mardi 2 juillet 2024 à 15 h à l'Église St-Eugène-de-Guigues. L'inhumation aura lieu suite aux funérailles.

PETITES ANNONCES 5\$ RÉGULIÈRE
8\$ Surignée en JAUNE
10\$ ENCADRÉE

Heure de tombée **JEUDI 12 H**

non-remboursable et non échangeable

À vendre pour cause de déménagement : bicyclette électrique stationnaire, futon, chaise berceuse en bois, cuisinière électrique et plus. Pour plus d'informations, contactez Suzanne au 819 723-2391

LES PLUS GRANDS



Impression
design
GRAFIK

819 622-1313
22, rue Sainte-Anne, Ville-Marie
info@impressiondesign.ca
impressiondesign.ca



DES RÉSIDENTS DE BÉARN TOUCHÉS PAR LES INCENDIES POURRAIENT AVOIR DROIT À UNE INDEMNITÉ

Le ministre de la Sécurité publique et ministre responsable de la région de l'Estrie, François Bonnardel, annonce l'établissement du Programme d'assistance financière spécifique relatif aux incendies de forêt du printemps et de l'été 2024 en réponse aux feux qui sévissent présentement sur le territoire québécois. La situation a forcé certaines municipalités à décréter l'état d'urgence et plus de 1000 personnes à ce jour ont dû évacuer leur résidence de façon préventive.

Le programme prévoit une indemnité forfaitaire de 1500 \$ par résidence principale évacuée sur recommandation ou ordre d'une autorité compétente. Les citoyennes et citoyens ayant dû évacuer leur résidence peuvent effectuer une demande d'indemnisation en ligne sur Quebec.ca. L'aide financière est accordée aux citoyennes et citoyens touchés pour couvrir les dépenses extraordinaires d'évacuation liées à une catastrophe naturelle exceptionnelle qui menace la vie humaine. Pour l'instant, plusieurs municipalités sont admissibles au programme, dont Béarn dans le cas du Témiscamingue.

Les feux de forêt génèrent des besoins auxquels le Programme général d'assistance financière lors de sinistres ne peut répondre adéquatement. Ainsi, un programme spécifique, identique à celui établi lors des incendies de forêt historiques du printemps et de l'été 2023 est proposé afin d'offrir aux personnes évacuées, aux municipalités touchées et aux organismes leur venant en aide, une

assistance financière adaptée aux besoins et à l'urgence de la situation.

« En raison des feux de forêt, il faut malheureusement vivre des situations où certains citoyens doivent évacuer leur domicile. C'est pourquoi nous répondons présents pour soutenir les Québécoises et Québécois affectés en établissant ce programme d'indemnisation spécifique. Notre priorité reste toujours la même : protéger les personnes, les communautés et les infrastructures stratégiques », a expliqué François Bonnardel, ministre de la Sécurité publique et ministre responsable de la région de l'Estrie.

L'aide financière est accordée aux citoyennes et citoyens touchés pour couvrir les dépenses extraordinaires d'évacuation liées à une catastrophe naturelle exceptionnelle qui menace la vie humaine.

Pour faire une demande pour cette prestation, les demandeurs doivent fournir une preuve de résidence ainsi que l'avis d'évaluation municipale de la résidence ou le bail en vigueur au moment du sinistre, selon le cas, pour établir l'admissibilité de la réclamation. Le programme spécifique prévoit de rembourser les dépenses supplémentaires des municipalités ayant mis en place des mesures d'intervention et de rétablissement. En vue de limiter le fardeau financier imposé aux municipalités, les dépenses admissibles par celles-ci seront remboursées à 100 %.

Source : ministère de la Sécurité publique

VOTRE JOURNAL est un
TRAVAIL D'ÉQUIPE



Karen Lachapelle, Présidente-directrice générale
Amy Lachapelle, Directrice adjointe
Mylène Falardeau, Conceptrice de contenus
Marie-Soleil Legendre, Journaliste de l'Initiative du journalisme local
François Hénault, Webmestre
Claudie Hamelin, Réceptionniste et conseillère publicitaire

Journalistes pigistes :
Dominique Roy

Le Reflet témiscamien inc. reconnaît l'aide financière du gouvernement du Canada, qui lui est accordée par l'entremise de Patrimoine Canada et de l'Initiative de journalisme local, pour appuyer dans ses activités journalistiques.



Pour vous abonner au journal papier, faites-nous parvenir votre paiement de 80 \$ + taxes (91,98 \$) accompagné de ce formulaire dûment rempli :

Nom : _____

Adresse : _____

Ville, province, code postal : _____

N° de téléphone : _____



POUR L'AMÉLIORATION DU TRANSPORT AÉRIEN EN RÉGION

La Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ), la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda, ainsi que plusieurs autres chambres de commerce, pressent le gouvernement du Québec d'agir rapidement en posant des gestes concrets pour relancer le transport aérien régional. Elles demandent également la mise en œuvre d'un véritable plan d'action à cet égard.

La FCCQ et la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda avaient salué la création du Programme d'accès aérien aux régions (PAAR) puisqu'il permettait des tarifs plus abordables pour les passagers, notamment des régions éloignées, afin de leur permettre d'utiliser les services aériens des différents transporteurs. Toutefois, elles croient maintenant que cette excellente initiative pourrait aller plus loin en étant plus porteuse encore. Le programme devrait à présent tenir compte de l'ensemble des liaisons aériennes

entre les destinations au Québec, pour l'admissibilité aux billets à 500 \$ et pas uniquement les vols « en provenance » ou « à destination » des aéroports de Montréal, Saint-Hubert (MET) ou Québec. Il faudrait également permettre aux entreprises et aux OBNL comme les chambres de commerce, d'avoir accès aux billets à prix réduit.

La FCCQ et Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda constatent également que le programme PAAR est encore méconnu de plusieurs citoyens. Des efforts de promotion supplémentaires sont nécessaires pour mieux faire connaître ce programme à grande échelle, et que le recours à ce mode de transport fasse partie des premières options, pour relier nos régions entre elles.

De plus, afin de se doter d'une véritable vision à moyen et long terme du transport aérien régional au Québec, le ministère des Transports et de la Mobilité

durable devrait lancer l'ensemble des démarches pour mettre en œuvre un plan d'action qui inclurait une phase de consultations au préalable, à laquelle l'ensemble des acteurs concernés serait convié à contribuer. Au cours des dernières années, la FCCQ a d'ailleurs proposé plusieurs solutions pour s'assurer qu'il y ait du volume dans les appareils, et ce, sans compromettre la rentabilité des transporteurs aériens. L'objectif d'une telle démarche serait également de permettre aux transporteurs de bénéficier de tous les leviers nécessaires pour optimiser les possibilités de connectivité, les horaires et les fréquences, sans oublier les investissements nécessaires dans les infrastructures aéroportuaires.

« La vitalité et le développement économique de notre région repose en grande partie sur une desserte aérienne adéquate et bien que malgré les efforts de nos principaux transporteurs aériens, cette couver-

ture ne répond pas aux besoins de notre communauté. Des actions concrètes de la part du gouvernement sont essentielles », mentionne Nathalie Langlais, directrice générale de la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda.

« De par l'immensité du Québec, la voie aérienne demeure souvent l'option à privilégier en termes d'efficacité pour le déplacement des personnes et des marchandises. Pour plusieurs régions, un déplacement efficace de la main-d'œuvre, des gens d'affaires ou encore d'une clientèle touristique est névralgique sur le plan économique, et dépend de l'offre de services en transport aérien. Nous croyons que le gouvernement a une responsabilité à assumer en matière d'occupation du territoire, en rendant les régions éloignées les plus accessibles possibles aux Québécois », a conclu Philippe Noël.

Source : FCCQ et CCIRN



Sans nos annonceurs, il serait impossible pour notre équipe de poursuivre notre mission de tenir la population témiscamienne informée. Merci à toutes les entreprises qui nous permettent de vous offrir chaque semaine des nouvelles d'ici.



AVIS PUBLIC

Cet avis est publié pour informer le public du début de l'évaluation environnementale du projet.

Le projet consiste en deux centrales hydroélectriques profitant du réservoir Kipawa et de sa gestion historique. Les petites centrales auront une capacité totale projetée de 67 MW. Le complexe est composé de trois secteurs d'intervention, soit les secteurs Thriot, Témiscamingue et Laniel où seront aménagées respectivement les centrales Onimiki Nord et Sud, et le secteur Laniel, où seule une gestion des débits de la rivière Kipawa sera effectuée.

Pour plus d'information, le public peut consulter l'avis de projet déposé par son initiateur au ministre du Développement durable, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, lequel contient, notamment, une description du projet ainsi que du site visé, de même qu'une description des principaux enjeux identifiés et des impacts anticipés sur le milieu récepteur.

L'avis de projet de même que la directive du ministre relative à la réalisation de l'étude d'impact du projet sont accessibles pour consultation dans le registre public des projets assujettis à la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement, à l'adresse Internet suivante : https://www.ree.environnement.gouv.qc.ca/projet.asp?no_dossier=3211-12-265.

Toute personne, tout groupe ou toute municipalité peut faire part au ministre, par écrit et au plus tard le 1^{er} août 2024 de ses observations sur les enjeux que l'étude d'impact du projet devrait aborder. Ces observations peuvent être transmises au ministre par l'entremise du registre public à l'adresse Internet ci-haut mentionnée.

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus relativement au processus d'évaluation environnementale de ce projet au numéro 418 521-3830 et, sans frais, au 1 800 561-1616 et sur le site Internet du ministère du Développement durable, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs au <https://www.environnement.gouv.qc.ca/>.

Date de l'avis : le 2 juillet 2024

Cet avis est publié par Énergie renouvelable Onimiki S.E.C conformément à l'article 31.3.1 de la *Loi sur la qualité de l'environnement (chapitre Q-2)*.

SOFTBALL

DES JEUNES TÉMISCAMIENNES DANS L'ÉTAT DE NEW YORK

Marie-Soleil Legendre | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Élizabeth et Charlotte Manseau, respectivement âgées de 13 et 12 ans, ont eu la chance de participer à un tournoi de softball à Binghamton, dans l'état de New York, le weekend du 15 juin dernier. Les sœurs, qui se démarquent par leurs habiletés supérieures pour leur âge, dans leurs équipes locales, les Furies U17 Caisse Desjardins du Témiscamingue, ont été recrutées par le Royal de Repentigny.



Charlotte Manseau

C'est lors de rencontres entre les responsables des programmes de softball affiliés à Petite Ligue Québec dont fait partie Petite Ligue du Témiscamingue que les dirigeants ont mentionnés leurs ambitions quant à leurs programmes et celui du Royal de Repentigny à faire un appel à tous. C'était dans un but de recrutement, à savoir si des joueuses se démarquaient dans leurs régions respectives.

Le Royal forme un regroupement de joueuses élites de la province et vise à participer chaque année aux Séries mondiales des Petites Ligues. C'est dans le cadre de sa préparation qu'il participait au tournoi en question aux États-Unis et qu'ils ont fait appel à Élizabeth et Charlotte. Elles y ont vécu une expérience mémorable en jouant à un niveau très élevé contre des joueuses dont plusieurs

évolueront un jour à un niveau universitaire NCAA.

Leurs équipes respectives se sont toutes deux inclinées en quarts de finale avec des fiches identiques de deux victoires et deux défaites. « Elles ont trouvé différent de jouer sur des terrains de qualité supérieure et avec un niveau d'intensité très élevé comparativement à notre ligue locale où nous jouons dans un esprit participatif et d'amusement. Cette intensité, la vitesse des lancers, jouer avec des inconnues, mais chose plus importante, de coordonner leurs examens à l'école afin de pouvoir participer au tournoi auront été un grand défi pour elles », explique le père des adolescentes, Marc-André Manseau.

Lors des matchs aux États-Unis, tout était différent de ceux que les sœurs connaissent au Témiscamingue. Elles devaient, entre autres, jouer stratégiquement, suivre les signaux des entraîneurs et déposer l'amorti sur demande. Chez les 14U notamment, les lancers atteignent des vitesses dépassant les 55 MPH (Mile per hour), chez les 12U on frôle les 50 MPH, ce qui est plus élevé que la grande majorité des lancers dans la ligue de softball du Témiscamingue chez les hommes.

C'est Élizabeth qui aura le mieux tiré son épingle du jeu avec une excellente moyenne de présence sur les sentiers de 0.500 et en évoluant à deux positions différentes en défensive, soit au deuxième but et comme voltigeuse. « La Petite Ligue du Témiscamingue est fière que leurs joueurs représentent leur organisation en participant à de tels événements de niveau supérieur. Des opportunités sont possibles pour nos joueurs les plus talentueux d'évoluer à des niveaux plus élevés et nous aurons notamment d'autres belles nouvelles plus tard cet été. », continue monsieur Manseau.

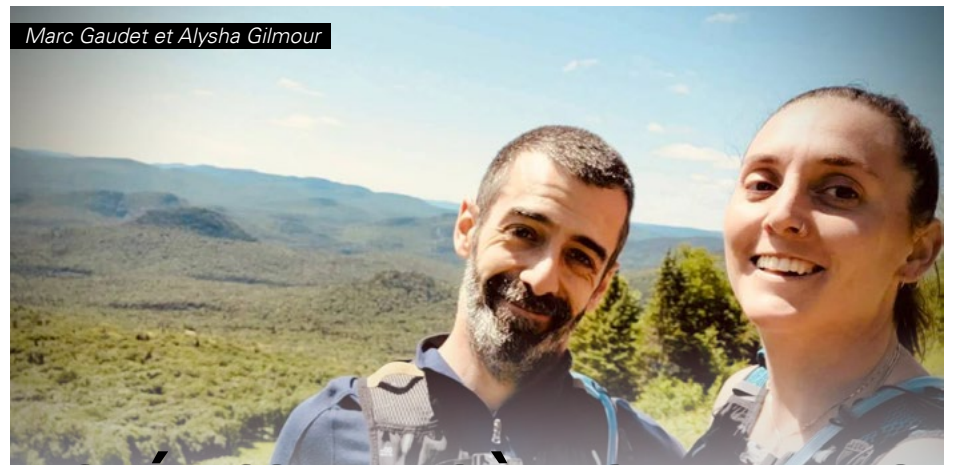
Le futur est garant d'espoir

et d'aventures pour les deux sportives qui pratiquent aussi le baseball chez les Draveurs du Témiscamingue U16 Manseau droit et gestion du sport. Rappelons qu'Élizabeth a représenté la région aux Jeux du Québec l'été dernier dans ce sport et qu'elle évolue de temps à autre dans la ligue de softball adulte féminine du Témiscamingue, et ce, malgré son jeune âge. De son côté, Charlotte a aussi représenté la région l'an dernier aux championnats provinciaux de baseball féminin.



Elizabeth Manseau

Marc Gaudet et Alysha Gilmour



DES TÉMISCAMIENS À LA SPARTAN RACE

Le 15 et le 16 juin dernier, obstacles sur un trajet de 21km. des compétiteurs du Raid Témiscamingue de chez nous ont

Le lendemain, Marc Gaudet a participé à la Spartan Race de Tremblant. Le duo Alysha Gilmour et Marc Gaudet a réalisé le parcours Vachon-Beaulieu. Bravo pour leur belle performance!



Marc Gaudet et Joany Vachon-Beaulieu



STOCK CAR BÉARN

20 ans
de gaz au fond!

5 - 6 - 7 juillet 2024

Vendredi 5 juillet
17 h - 20 h : Inscriptions

Samedi 6 juillet
8 h - 10 h : Inscriptions
12 h : Début des courses

Spécial 20 ans
Courses en soirée jusqu'à 23 h

Dimanche 7 juillet
11 h : Suite des courses et finales
Remise des bourses

Admission
12 ans et + : 15\$ / jour
11 ans et - : gratuit

Sur le site :
Animation
Jeux pour enfants
Service de bar et restauration
Surveillance constante
Animaux interdits
Halte allaitement
Table à langer



Agrimax • Matériaux Jolette • Dépanneur du Boutte • Déchatem • Journal Le Reffet • Labatt • Témilac • Pyro-Pro
Garage Normand Poudrier 2010 • Garage Luc Leblanc • Pneus GBM • Ferme Champagne • Solution Mécanique Benoît